



*philosophica*

[302]

*philosophica*

serie rossa

*diretta da* Adriano Fabris

*comitato scientifico*

†Bernhard Casper, Claudio Ciancio  
Francesco Paolo Ciglia, Donatella Di Cesare, Félix Duque  
Piergiorgio Grassi, Enrica Lisciani-Petrini  
Flavia Monceri, Carlo Montaleone, Ken Seeskin  
Guglielmo Tamburrini

*Tutti i testi della collana  
sono sottoposti a peer review*

# Inabissarsi nel Divino

Mistica, religioni, filosofie

a cura di

Francesco Paolo Ciglia e Giuliana Di Biase

*visualizza la scheda del libro sul sito [www.edizioniets.com](http://www.edizioniets.com)*



Edizioni ETS



www.edizioniets.com

*Volume pubblicato con il contributo dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio"  
di Chieti-Pescara, Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze Sociali*

© Copyright 2023

Edizioni ETS

Palazzo Roncioni - Lungarno Mediceo, 16, I-56127 Pisa

info@edizioniets.com

www.edizioniets.com

*Distribuzione*

Messaggerie Libri SPA

Sede legale: via G. Verdi 8 - 20090 Assago (MI)

*Promozione*

PDE PROMOZIONE SRL

via Zago 2/2 - 40128 Bologna

ISBN 978-884676841-4

ISSN 2420-9198

## *Presentazione*

### MISTICA: PROVOCAZIONE E SPINA AL FIANCO PER FILOSOFIE E RELIGIONI

#### 1. *Ancora mistica?*

Le innumerevoli e variopinte fenomenologie dell'evento della mistica, dal respiro geo-culturale planetario e dalle dimensioni temporali plurimillinarie, hanno rappresentato, da sempre, una provocazione estrema e un'incomoda spina nel fianco per filosofie e religioni. Esse hanno costituito, nel corso dei secoli, l'oggetto, sempre ritornante, di fiumi di indagini multidisciplinari, diversamente atteggiate e intenzionate. Valeva la pena tornarci su ancora una volta?

Così hanno pensato, all'inizio del 2022, i Curatori del presente volume<sup>1</sup>, che qui presentiamo all'attenzione dei nostri lettori.

Sono stati, perciò, convocati, intorno al tema, un gruppo di ricercatrici e ricercatori profondamente differenti e distanti, per generazione e per area geo-linguistico-culturale di appartenenza, e, inoltre, ancora, per formazione, competenze e interessi scientifici. Per avviare il lavoro, è stata proposta agli aderenti al progetto una piattaforma problematica non chiusa e impositiva, ma ampiamente aperta e interlocutiva. Abbiamo pensato, allora, a conclusione del lavoro, che una riproposizione della piattaforma in questione, opportunamente rivisitata, potesse costituire la migliore *Presentazione* dei risultati dell'impresa. La offriamo qui ai lettori nella forma di una serie di sei *Tesi*, brevemente articolate, che mirano a fornire impulsi e suggestioni al pensare.

#### 2. *Sei Tesi*

- 1) L'*Erlebnis* mistico, comunque si voglia definirlo e concepirlo, presenta, in tutti i casi, un tratto fenomenico singolare. Esso produce, infatti, uno sconvolgimento o un sovvertimento veramente radicali nell'economia degli assetti esistenziali vigenti fino a quel punto

<sup>1</sup> Gli Studi qui raccolti in volume cartaceo sono apparsi, per la prima volta, nel Quaderno monografico della Rivista telematica «Nuovo Giornale di Filosofia della Religione», dedicato al tema: *Mistica, Religioni, Filosofie* (Vol. 2/2022, Nuova serie).

nella vita di colui che ne è toccato per la prima volta. Gli assetti in questione possono venire travolti e distrutti in parte o *in toto*, oppure possono essere ripresi e rivissuti in modalità trasfigurate, vale a dire, secondo modalità spesso fortemente anomale o persino paradossali. Il vissuto mistico può rappresentare il punto di partenza per un rinnovamento radicale del confronto con la questione del *sensu* che emerge in maniera irresistibile, in alcune occasioni cruciali, dalle profondità più riposte della vita umana all'interno del mondo.

- 2) Lo stesso *Erlebnis* mistico si produce, di regola, in un contesto geostorico estremamente particolare. Esso ha bisogno, in genere, per prodursi e per venire alla luce, di una *localizzazione spaziale* assolutamente precisa e circoscritta. Questa localizzazione si dispiega ben presto in una *geografia spirituale* caratteristica, che si presenta come un punto di riferimento imprescindibile e paradigmatico per gli sviluppi iniziali e successivi dell'evento mistico. Allo stesso modo, ma in senso diverso, l'*Erlebnis* mistico ha bisogno, per poter prodursi, di una *temporalità* del tutto speciale – di una sorta di *kairos* o, se si vuole, di una sorta di *temporalità kairologica* – che sporge decisamente, in maniera dirimpante e rivoluzionaria, rispetto al flusso continuo e anonimo della più comune e quotidiana *temporalità cronologica*. La *spazialità* dei luoghi santi e degli edifici di culto e la *temporalità* speciale del *rito* o dell'*azione liturgica* si inseriscono nella logica appena indicata.
- 3) Il vissuto, altamente particolaristico, dal punto di vista geostorico, di colui che è toccato per primo, nelle profondità del suo privato, dall'*Erlebnis* mistico, mostra fenomenologicamente la tendenza, che ha del sorprendente, a esondare decisamente, spesso in modalità tumultuose, dalle ristrettezze della dimensione privata di chi ne rappresenta il portatore iniziale privilegiato. L'*Erlebnis* mistico di una sola persona finisce, così, per convocare, intorno alla persona in questione, e spesso contro le sue stesse intenzioni e la sua volontà, già in prima battuta, una micro-comunità di seguaci, che lo rivivono in prima persona, amplificandone gli effetti in cerchi sempre più ampie. In questa direzione sembrano muoversi i fenomeni di eremitaggio, talora estremi, che si produssero, soprattutto nel vicino Oriente, nei primi secoli del cristianesimo. Ma una fenomenologia analoga può essere riscontrata nel caso di eventi mistici fioriti all'interno delle grandi tradizioni religiose dell'Estremo Oriente. Da un singolo *Erlebnis* mistico personale possono, così, nascere, in progresso di tempo, formazioni comunitarie più o meno ampie, o addirittura interi popoli, e, inoltre, culture, manifestazio-

ni artistiche, religioni. Il vissuto in questione può così riverberarsi in una molteplicità talora stupefacente di effetti – più o meno imprevisi e non programmati – di carattere socio-economico, politico-istituzionale, artistico, culturale o, infine, religioso. Ogni evento mistico ha i suoi *effetti culturali* a cascata, a breve, medio, ampio o amplissimo raggio.

- 4) L'*Erlebnis* mistico può dischiudere e fondare orizzonti religiosi inediti o mai visti prima, o può anche emergere all'interno di tradizioni religiose già esistenti e consolidate. Non è infrequente il caso in cui le grandi istituzioni religiose tradizionali mostrino una grande difficoltà a recepire, a gestire o a governare i flussi torrenziali spirituali e culturali prodotti dai vissuti mistici personali o comunitari che si collocano alle primissime origini di queste stesse tradizioni, oppure che si producono e/o riproducono e rinnovano incessantemente all'interno di esse. Le grandi tradizioni religiose possono essere sconvolte profondamente dall'insorgere, nel contesto dei loro orizzonti, delle fenomenologie mistiche, fino a maturare il progetto di espungerle totalmente dagli orizzonti in questione come eresie intollerabili o incompatibili con esse. Ma le grandi istituzioni religiose possono anche trovare talora vie originali e creative per la recezione, la valorizzazione e la messa a frutto dei vari vissuti mistici, fino a trovare nuove vie per un rinnovamento radicale e per impensati sviluppi futuri delle stesse istituzioni in questione.
- 5) L'*Erlebnis* mistico appare riscontrabile nelle tradizioni religiose più diverse e anche più lontane nello spazio e nel tempo. Esso assume una ricchissima gamma di fenomenologie differenziate. Un'analisi comparativa storico-culturale e fenomenologica del loro prodursi evidenzia, tuttavia, delle analogie e delle convergenze reciproche veramente impressionanti, anche per il fatto che si manifestano all'interno di culture che non risulta abbiano mai avuto modo di interagire da vicino e di influenzarsi direttamente l'un l'altra. È come se gli universi della mistica incrociassero trasversalmente i mondi religiosi più differenti, come una sorta di struttura categorica unitaria e dai tratti comuni relativamente ben definiti.
- 6) La sfida che le innumerevoli e variopinte fenomenologie dell'evento della mistica lanciano alla riflessione più propriamente e più specificamente *filosofica* consiste nel fatto che esse la costringono, in qualche modo, a confrontarsi continuamente con il *mistero*. Ma *la ricerca genuinamente filosofica* è in grado di reggere l'impatto del confronto con il mistero restando costantemente, autenticamente se stessa, nella pienezza della sua identità plurimillenaria? Il *mistero*, d'altra parte, nel confronto con la ricerca filosofica, è vera-

mente in grado di mantenere e custodire, nella sua pienezza, la sua *differenza* rispetto alla ricerca in questione, sottraendosi alla presa riduzionistica e riduttiva che questa stessa ricerca potrebbe voler esercitare nei suoi confronti? D'altra parte, la ricerca filosofica dev'essere forse condannata perennemente a pensare sempre e solo *se stessa* o ciò che è omogeneo rispetto a se stessa? O non è forse inscritta, nelle profondità stesse del DNA spirituale della ricerca filosofica occidentale, la *tensione* a cogliere e a pensare *l'altro da sé*, rispettandolo radicalmente, e lasciandolo essere quello che è, senza ridurlo alla sua misura e ai suoi criteri? La *passione per la differenza* – sempre minacciata, sempre conculcata, ma sempre altrettanto irrefrenabile – non costituisce, forse, uno degli elementi costitutivi più caratteristici, più preziosi e più irrinunciabili, dell'identità stessa della ricerca filosofica occidentale?

### 3. *Polifonia mistica*

La reazione dei contributori alle sollecitazioni tematiche ricevute ha prodotto risultati imprevisi e, in alcuni casi, persino sorprendenti. La reazione in questione ha orchestrato, infatti, spontaneamente, una complessa polifonia di voci diverse, ora tranquillamente consonanti, ora aspramente dissonanti, ma sempre portatrici di un *proprium* irripetibile e, certo, non irrilevante. Le diverse voci che si sono pronunciate sulla mistica, a seguito della nostra sollecitazione, tuttavia, pur nella loro diversità, talora radicale, ci sono apparse suscettibili di una convergenza all'interno di quattro filoni fondamentali, che abbiamo scelto di raccogliere sotto alcune parole-chiave fondamentali: *Theoretica*, *Hermeneutica*, *Judaica/Christiana/Islamica*, e *Orientalia*. Abbiamo voluto, dunque, distinguere e raccogliere insieme, innanzitutto, ciascuno nel suo spazio, interventi di impianto più teorico e interventi di carattere più interpretativo. La distinzione è molto fluida, poiché, com'è noto, la riflessione teorica sempre si nutre di storia, mentre l'indagine storica è sempre guidata da criteri di carattere ideale, impliciti o espliciti. Alle due sezioni appena menzionate abbiamo aggiunto due sezioni ulteriori, che raccolgono contributi centrati più direttamente su alcune grandi tradizioni religiose. Anche in questa prospettiva si può notare che sia la riflessione teorica, sia l'indagine storiografica non possono certo fare a meno di guardare a punti di riferimento molto concreti, senza i quali né l'una né l'altra potrebbero mai mettersi in cammino, e poi sostenersi passo passo. La suddivisione da noi escogitata, dunque, non deve essere intesa in un senso rigido e esclusivo. Essa contiene una proposta interpretativa che

noi porgiamo sommessamente al lettore, e che questi potrà accogliere liberamente, come guida e orientamento alla lettura dei diversi contributi, oppure, altrettanto liberamente, lasciar cadere.

Riteniamo che la distanza aperta – o, in alcuni casi, la vera e propria tensione – che intercorre fra le *Tesi* proposte all’inizio del lavoro e la reazione/risposta dei contributori, possa rappresentare, comunque, l’indizio e la testimonianza – degni di nota e dotati di una carica speciale di stimolazione intellettuale – delle movenze avventurose che hanno contrassegnato l’itinerario storico del dispiegamento e della realizzazione del progetto. Al lettore spetterà, infine, la valutazione critica dei risultati conseguiti.

*Francesco Paolo Ciglia*



## INDICE

*Presentazione*, di Francesco Paolo Ciglia  
Mistica: provocazione e spina al fianco per filosofie e religioni 5

*Ringraziamenti* 11

### *Theoretica*

*Jean-Luc Marion*  
La mystique – ou ce que la théologie peut faire voir 15

*Marco Vannini*  
Mistica e filosofia 35

*Angela Ales Bello*  
Le molte vie della mistica 59

*René Dausner*  
Theo-Politische Annäherungen an mystisches Erleben –  
Revisionen des Heiligen 81

*Alessandro Barban, Gianluca Bosi*  
Feconda incompletezza. Proposte per un cammino spirituale:  
dimensionalità e spirality 97

### *Hermeneutica*

*Enrico Peroli*  
Cusano e lo sguardo di Dio 123

*Emmanuel Cattin*  
Sainte Thérèse d'Avila. *Veni, Creator Spiritus* 151

*Andrea Fiamma*  
Mistica e filosofia in Joseph Görres 171

- Carla Canullo*  
Mistica ruvida. L'esteriorità oikologica e Stanislas Breton 191
- Stefano Santasilvia*  
Su una possibile affinità tra filosofia e mistica:  
la riflessione fenomenologica di Michel Henry 213

*Judaica / Christiana / Islamica*

- Francesco Giosuè Voltaggio*  
Incontrare Dio nella nube oscura (Es 20,21).  
Alle sorgenti della mistica ebraica e cristiana 233
- Giovanni Salmeri*  
Morti di peccato, viventi di Dio. Ancora sul problema  
della mistica in Paolo 255
- Irene Kajon*  
Il luminoso misticismo di Maimonide:  
il concetto di amore nella *Guida dei perplessi* 291
- Giuliana Di Biase*  
John Locke and the *Kabbala denudata*.  
Pre-existence and transmigration 309
- Francesco Ferrari*  
“Mistica divenuta *Ethos*” e riconciliazione di sacro e profano:  
il chassidismo nell'interpretazione di Martin Buber 329
- Natalino Valentini*  
Mistica, filosofia e teologia nel pensiero russo 343
- Paola Pizzo*  
Il sufismo nel cuore della tradizione islamica di Al-Azhar 365

*Orientalia*

- Livia Kohn*  
Seeker's progress mystical temporalities in daoist cultivation 391
- Jijimon Alakkalam Joseph*  
The Mysticism of Chan: The Environment-Enlightenment Nexus 409





L'elenco completo delle pubblicazioni è consultabile sul sito

**www.edizioniets.com**

alla pagina

<http://www.edizioniets.com/view-Collana.asp?Col=philosophica>



---

### Pubblicazioni recenti

302. Ciglia Francesco Paolo, Di Biase Giuliana [a cura di], *Inabissarsi nel Divino. Mistica, religioni, filosofie*, 2023, pp. 432.
301. Savettieri Chiara [a cura di], *La «Catastrofe» dal Settecento all'Età contemporanea. Immagini, temi ed usi*, 2023, pp. 216, ill.
300. Gallo Franco, *Un'idea di prosa. Nietzsche, Walter Savage Landor e la conversazione immaginaria*. In preparazione.
299. Manca Danilo, *Hegel, Husserl e il linguaggio della filosofia*, 2023, pp. 312.
298. Cristofolini Paolo, *Il "coraggio della scoperta". Scritti tra filologia e filosofia*, a cura di Manuela Sanna, 2023, pp. 216.
297. Tenti Gregorio, *L'estetica di Schleiermacher*, 2023, pp. 204.
296. Caponigro Gabriella, *«Un canto sale nel donare». Erranza ed esilio della parola nel pensiero di Emmanuel Levinas*, 2023, pp. 144.
295. Altini Carlo, *Potenza come potere. La fondazione della cultura moderna nella filosofia di Hobbes*. Seconda edizione rivista e ampliata, 2023, pp. 288.
294. Pintus Giuseppe, *Il dono e il bene. Studio su Jean-Luc Marion*, 2023, pp. 200.
293. D'Alessandris Francesca, *La persona e la traccia. Ipotesi sull'esistenza e il suo racconto a partire da Paul Ricoeur*, 2023, pp. 208.
292. Bombaci Nunzio, *La persona, il prossimo, l'amico. Le figure dell'altro in Pedro Laín Entralgo*, 2023, pp. 296.
291. Tenneriello Luca, *Thomas Hobbes. La religione e la coscienza*, 2023, pp. 228.
290. Ciambrone Raffaele, *La scomparsa dello Spirito in Occidente. I Concili Ecumenici di Vienna e di Costantinopoli IV e la dottrina della Chiesa cattolica sull'anima umana*, 2023, pp. 256.
289. Romagnoli Elena, *Oltre l'opera d'arte. L'estetica performativa di Gadamer tra idealismo e pragmatismo*, 2023, pp. 156.
288. Perfetti Stefano, *Filosofia, teologia politica e Bibbia in Alberto Magno*. In preparazione.
287. von Helmholtz Hermann, *Ottica e pittura*, traduzione e cura di Carmelo Calì, 2023, pp. 180.

Edizioni ETS  
Palazzo Roncioni - Lungarno Mediceo, 16, I-56127 Pisa  
info@edizioniets.com - www.edizioniets.com  
Finito di stampare nel mese di dicembre 2023